

CZ: Návod na použití a údržbu

Vážení zákazníci,
dřevěný zahradní nábytek PROWOOD je vyroben z tepelně upravené finské borovice - ThermoWood®. Takto upravené dřevo získává nové fyzikální a mechanické vlastnosti, jako např. delší trvanlivost, odolnost proti hnilobě a větší rozměrovou stabilitu. ThermoWood® je zdravotně nezávadný a vyhovuje příslušným normám a hygienickým předpisům. Materiál pro výrobu tepelně upravené borovice pochází z finských lesů a je certifikovaný systémem PEFC.

Zahradní nábytek PROWOOD je určen k použití v interiéru, exteriéru a v místech se zvýšenou vlhkostí vzduchu (sauny, bazény, wellness, atd.).

Celá výroba, od vstupní suroviny až po balení, je ekologická. Proto jsou výrobky PROWOOD dodávány bez povrchové úpravy. V důsledku toho dochází k přirozenému stárnutí dřeva, tj. k barevným změnám projevujícím se šednutím. Tyto změny však nemají vliv na životnost výrobku.

Procesu stárnutí dřeva zabráníte tím, že omezíte působení UV záření a povětrnostních vlivů. Výrobky PROWOOD opatříte povrchovou úpravou, zvláštní pozornost je potřeba věnovat koncovým řezyňm plochám (čelům). Otevřené řezné plochy (čela) před provedením povrchové úpravy ošetřete speciálním prostředkem, z naší nabídky, určeným pro konzervaci řezných ploch (OWATROL PCD 91). Pro ošetření nábytku doporučujeme použití nátěrových hmot dodávaných naší firmou (OWATROL AQUADECKS®). V případě, že budete vybírat nátěrovou hmotu samostatně, doporučujeme vodou ředitelné pigmentované oleje s UV ochranou na bázi alkydových či akrylových pryskyřic. Použití samotných olejů na přírodní bázi není doporučeno. V čase mimo sezónu doporučujeme chránit nábytek netransparentní fólií nebo jej uskladnit v místech, kde bude chráněn před nepříznivými povětrnostními vlivy. V případě, že nábytek není povrchově ošetřen doporučenou nátěrovou hmotou, není možné garantovat veškeré deklarované vlastnosti materiálu, vznikají větších než vláseničových trhlin a také jeho nestejnoměrné barevné změny.

Po montáži nepoužívejte nábytek po dobu 24 h, aby došlo k dostatečnému vytvrzení lepidla. Výrobky při stěhování vždy nadzvedněte a přemístěte na potřebné místo. Nikdy nepoužívejte k odstraňování nečistot ostré předměty a chemická rozpouštědla. Výrobky chraňte před přímým ohněm.

Záruční podmínky

Na výrobky se vztahuje záruka v délce 24 měsíců. Záruka se nevztahuje na přirozené barevné změny dřeva (např. šednutí), mírné kroucení, odlišné opracování rubové strany, vizuální vady na rubové (nepohledové) straně, suky, vláseničnicové trhliny a mechanické poškození způsobené nevhodným zacházením. Dále záruka zaniká při neodborné montáži, špatném zacházení, neprovedené / chybně provedené povrchové úpravě, nedostatečným ošetření řezných ploch (čel), chybné obsluze nebo zanedbání náležité péče o výrobek.

Na pohledových částech (opěradla, sedáky, stolové desky a lehací plochy) jsou povoleny viditelné zarostlé suky.

SR: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,
dřevěný zahradní nábytek PROWOOD je vyroben z tepelně upravené finské borovice - ThermoWood®. Takto upravené dřevo získava nové fyzikálne a mechanické vlastnosti, ako napr. dlhšiu trvanlivosť, odolnosť proti hnilobe a väčšiu rozmerovú stabilitu. ThermoWood® je zdravotne nezávadný a vyhovuje príslušným normám a hygienickým predpisom. Materiál pre výrobu tepelne upravenej borovice pochádza z fínskych lesov a je certifikovaný systémom PEFC.

Záhradný nábytok PROWOOD je určený k použitiu v interiéri, exteriéri a v miestach so zvýšenou vlhkosťou vzduchu (sauny, bazény, wellness, atď.).

Celá výroba, od vstupnej suroviny až po balenie je ekologická. Preto sú výrobky PROWOOD dodávané bez povrchovej úpravy. V dôsledku toho dochádza k prírodzenému stárnutiu dreva, tj. k farebným zmenám prejavujúcim sa šednutím. Tieto zmeny však nemajú vplyv na životnosť výrobku.

Tomuto procesu stárnutiu zabránite tým, že obmedzíte pôsobenie UV žiarenia a poveternostných vplyvov. Výrobky PROWOOD opatríte povrchovou úpravou, osobitnú pozornosť je potrebné venovať koncovým rezným plochám (čelám). Otvorené rezné plochy (čelá) pred nanosením povrchovej úpravy ošetríte špeciálnym prostriedkom z našej ponuky, ktorý je určený na konzerváciu rezných plôch (OWATROL PCD 91). Pre ošetroenie nábytku odporúčame použitie nátérových hmôt dodávaných našou firmou (OWATROL AQUADECKS®). V prípade, že budete vyberať nátérovú hmotu samostatne, odporúčame vodou riediteľné pigmentované oleje s UV ochranou na báze alkydových či akrylových živíc. Použitie samotných olejov na prírodnej báze nie je odporúčané. V čase mimo sezónu odporúčame chrániť nábytok netransparentnou fóliou alebo ho uskladniť v miestach, kde bude chránený pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi. V prípade, že nábytok nie je povrchovo ošetroený odporúčanou nátérovou hmotou, nie je možné garantovať všetky deklarované vlastnosti materiálu, vznikanie väčších než vláseničových trhlin a tiež jeho nerovnomerné farebné zmeny.

Po montáži nepoužíajte nábytok po dobu 24 h, aby mohlo lepidlo dostatočne vytvrdnúť. Výrobky pri sťahovaní vždy nadvihnite a premiestnite na potrebné miesto. Nikdy nepoužíajte k odstraňovaniu nečistôt ostré predmety a chemické rozpúšťadlá. Výrobky chraňte pred priamym ohňom.

Záručné podmienky

Na výrobky sa vztahuje záruka 24 mesiacov. Záruka sa nevztahuje na prirodzené farebné zmeny dreva (napr. šednutie), mierne krútenie, odlišné opracovanie rubovej strany, vizuálne vady na rubovej (nepohľadovej) strane, suky, vláseničnicové trhliny a mechanické poškodenie spôsobené nevhodným zaobchádzaním. Záruka zaniká pri neodbornej montáži, zlom zaobchádzaní, nevykonanej/chybné vykonanej povrchovej úprave, nedostatočnom ošetroení rezných plôch (čiel), chybnéj obsluhu alebo zanedbaní náležitej starostlivosti o výrobok.

Na pohľadových častiach (operadlá, sedáky, stolové dosky a ľahacie plochy) sú povolené viditeľné zarastené suky.

EN: Instructions for use and maintenance

Dear customers,
wooden garden furniture PROWOOD is made from the heat-treated Finnish pine – ThermoWood®. This modified wood has new physical and mechanical properties, f.e. longer durability, resistance to rot, higher strength and dimensional stability. ThermoWood® is non-toxic and complies with the relevant standards and hygienic regulations. The material for production of heat-treated pine comes from Finnish forests and is certified by PEFC system.

The garden furniture PROWOOD is destined for indoors and outdoors use and in humid environments (saunas, swimming pools and wellness etc.).

The entire production from raw material to product packaging is ecological. Therefore the products PROWOOD are delivered without any surface treatment. This leads to the natural ageing of wood, it means to color changes showing greying. But these changes do not influence the life time of the product.

You can prevent ageing process of wood by limiting exposure of UV radiation and weather conditions. The products PROWOOD provide with surface treatment, the special care should be taken of the end cutting surfaces (end faces). Before the surface treatment apply special coating to open cutting surfaces (end faces). Use the coating of our offer, especially designed for the preservation of cutting surfaces (OWATROL PCD 91). For furniture treatment we recommend using of coating offered by our company (OWATROL AQUADECKS®). In case you will choose coating yourself we recommend water-soluble pigmentated oils with UV protection based on alkyd or acrylic resins. Using of natural-based oils is not recommended.

At the time of off-season we recommend to protect the furniture by non-transparent foil or to keep in places where the furniture will be protected from bad weather conditions. If the furniture is not surface treated with recommended coating there is not possible to guarantee all declared properties of material and appearance of larger than capillary cracks.

After assembly do not use the furniture for 24 hours because of enough curing of stick. Products in moving always lift and move to the required place. Never use sharp objects to remove dirt and chemical solvents. Products protect from direct fire.

Guaranty conditions

Products are guaranteed for 24 months. The guaranty does not cover natural wood color changes (f.e. greying), slight twist, different working of the underside, visual defects of the underside (non visible side), knots, capillary cracks and mechanical damages caused by unsuitable usage. In addition the guarantee expires when improper assembly, misusage, none or incorrectly made surface treatment, insufficient treatment of cutting surfaces (end faces), incorrect manipulation or failure of due care of the product.

On the visible parts (backboards, seats, table tops and lying areas) are allowed visible covered knots.

DE: Anweisung zur Verwendung und Wartung

Sehr geehrte Kunden,
die Holzgartenmöbel PROWOOD werden aus der wärmebehandelten finnischen Kiefer – ThermoWood®. produziert. Ein solchermaßen verarbeitetes Holz gewinnt neue physikalische und mechanische Eigenschaften, wie z. B. eine längere Lebensdauer, hohe Fäulnisresistenz und eine höhere Maßhaltigkeit. ThermoWood® ist gesundheitsfreundlich und entspricht den vorgegebenen Normen und hygienischen Vorschriften. Das Material für die Herstellung der wärmebehandelten Kiefer kommt aus den finnischen Wäldern und ist mit dem PEFC System zertifiziert.

Die Gartenmöbel PROWOOD sind für die Verwendung in Innenräumen, Außen-Bereichen und in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit (Saunen, Schwimmbecken, Wellness etc.) bestimmt.

Die gesamte Herstellung, vom Rohstoff bis zur Produktverpackung ist umweltfreundlich. Deshalb werden die Produkte PROWOOD ohne Oberflächenbehandlung geliefert. Dies führt zu einem natürlichen Alterungsprozess des Holzes, d.h. zu den Farberänderungen, die sich durch das Ergrauen der Holzoberfläche zeigen. Diese Änderungen haben jedoch keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Produktes.

Den Alterungsprozess des Holzes verhindern Sie durch die Reduzierung von UV-Strahlung und Witterungseinflüssen. Die Produkte PROWOOD sollen angetrichen werden. Besondere Aufmerksamkeit soll den Schnittflächen (Stirnseiten) gewidmet werden. Behandeln Sie die offenen Schnittflächen (Stirnseiten) vor der Durchführung der Oberflächenbehandlung mit einem speziellen Mittel aus unserem Angebot, das zur Konservierung der Schnittflächen geeignet ist (OWATROL PCD 91). Für die Möbelbehandlung empfehlen wir die Verwendung von Anstrichmitteln, die von unserer Firma geliefert werden (OWATROL AQUADECKS®). Wenn Sie das Anstrichmittel selbst auswählen, empfehlen wir wasser verdünnungsfähige pigmentierte Öle mit UV-Schutz auf Alkyd- oder Acrylharz-Basis. Die Verwendung eines Öls auf Naturbasis wird nicht empfohlen. In der Vor- und Nachsaison empfehlen wir, die Möbel mit einer nichttransparenten Folie abzudecken oder an einem Ort zu lagern, wo sie vor Witterungseinflüssen geschützt sind. Im Falle des Nichtanstrichens der Gartenmöbel ist es nicht möglich, die oben deklarierten Eigenschaften des Materials zu garantieren und auch die Entstehung von größeren als nur kapillaren Rissen zu verhindern.

Nach der Montage lassen Sie die Möbel 24 Stunden ruhen, damit der Klebstoff vollständig aushärten kann. Während des Umstellens der Möbel heben Sie die Produkte immer an und stellen sie auf den gewünschten Platz. Benutzen Sie niemals scharfe Gegenstände und chemische Lösungsmittel für die Reinigung von Schmutz.. Schützen Sie die Produkte vor Feuer.

Nach der Montage lassen Sie die Möbel 24 Stunden ruhen, damit der Klebstoff vollständig aushärten kann. Während des Umstellens der Möbel heben Sie die Produkte immer an und stellen sie auf den gewünschten Platz. Benutzen Sie niemals scharfe Gegenstände und chemische Lösungsmittel für die Reinigung von Schmutz.. Schützen Sie die Produkte vor Feuer.

Garantiebedingungen

Die Garantie für die Produkte gilt für 24 Monate. Die Garantie bezieht sich nicht auf eine natürliche Holzfarbänderung (z.B. Ergrauen), leichte Verwindungen, eine unterschiedliche Bearbeitung der Rückseite, visuelle Mängel an der (nicht sichtbaren) Rückseite, Astknoten, sehr kleine Risse und mechanischen Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung verursacht.

Ferner erlischt die Garantie bei einer unsachgemäßen Montage, einer falschen Handhabung einer nicht durchgeführten / fehlerhaft durchgeführten Oberflächenbehandlung, einer Fehlbienennung oder einer Vernachlässigung der Produktpflege.

Auf den sichtbaren Teilen (Rückenlehnen, Sitze, Tischplatten und Liegeflächen) sind merkbare eingewachsene Astknoten erlaubt.

ES: Instrucciones de uso y mantenimiento

Estimados clientes,
los muebles de jardín en madera PROWOOD están fabricados en pino finlandés tratado con calor y humedad - ThermoWood®. La madera así tratada obtiene nuevas propiedades físicas y mecánicas. Destaca sobre todo su mayor vida útil, resistencia a la pudrición, mayor dureza y estabilidad dimensional. El material ThermoWood® es inofensivo para la salud y cumple las normas higiénicas correspondientes. La materia prima para la producción de madera termostratada proviene de bosques finlandeses y su extracción controlada tiene el certificado PEFC.

El mobiliario PROWOOD está destinado para su uso en interiores, exteriores y para ambientes húmedos como saunas, piscinas, spas, etc..

Toda la producción es ecológica, desde la explotación de la materia prima hasta el embalaje del producto final. Por eso se entregan al cliente los productos PROWOOD sin ningún tratamiento químico superficial. El uso prolongado de producto sin tratar puede tener como consecuencia el envejecimiento natural de madera manifestándose con el agrisamiento de la misma. Estos cambios no influyen en la vida útil del producto.

El proceso de envejecimiento de la madera hay que evitarlo protegiendo los productos con un tratamiento superficial, limitando así los efectos negativos de los rayos UV y de los agentes atmosféricos. Aplique en los productos PROWOOD el tratado superficial y preste la especial atención a las superficies finales de corte (caras). Antes de aplicar el tratamiento superficial aplique en las superficies de corte abiertas (caras) un producto especial que está incluido en nuestra oferta y que sirve para la conservación de las superficies de corte (OWATROL PCD 91).

Para el tratamiento de los muebles aconsejamos utilización de productos suministrados por el fabricante (OWATROL AQUADECKS®). En el caso contrario se aconseja el uso de aceites pigmentados a base de resina alquídica y acrílica, solubles en agua y con la protección UV. No está recomendado el uso de aceites naturales. Hay que tratar con especial cuidado las superficies superiores y finales (respaldos, tablas de mesas etc.).

Fuera de temporada recomendamos proteger los muebles con una lona ó plástico no transparente o almacenarlos en sitios protegidos de los agentes atmosféricos. En caso de que el mobiliario no esté tratado con el producto recomendado, no se pueden garantizar todas las propiedades del material mencionadas y que no aparezcan unas fisuras mayores que las grietas capilares.

Para el secado suficiente del pegamento, no utilizar el mobiliario hasta 24 horas después del montaje. Para el traslado de los muebles se recomienda elevar los mismos antes de moverlos. No utilizar nunca objetos afilados ni disolventes químicos para la limpieza de los muebles. Mantener alejados los productos de cualquier fuente de ignición.

Términos de garantía

Todos los productos tienen 24 meses de garantía. La garantía no incluye los cambios naturales del color de la madera (agrisamiento), torsión moderada, distintos acabados de las partes reversas, defectos visuales en la cara reversa (no visible), nudos, fisuras capilares y los daños debidos al mal uso de los productos.

La garantía expira en caso de montaje incorrecto, mal uso, falta / realización errónea de tratamiento superficial, negligencia en el mantenimiento adecuado del producto.

En partes visibles de los productos (respaldos, asientos, tablas de mesa, etc.) pueden aparecer los nudos de la madera.

FR : Instructions pour l'utilisation et l'entretien

Chers clients,

Le pin finlandais qui est chauffé à haute température – ThermoWood® constitue la matière première de la fabrication de mobilier de jardin en bois PROWOOD. Le bois ainsi traité acquiert de nouvelles caractéristiques physiques et mécaniques avantageuses. Il s'agit principalement d'une durabilité prolongée, d'une plus forte résistance à la moisissure, d'une plus haute solidité et d'une stabilité dimensionnelle accrue. ThermoWood® n'est pas malaisant et il convient aux standards appropriés et aux règlements d'hygiène. Le matériau pour la fabrication de pin chauffé à haute température provient de forêts finlandaises et il est certifié par PEFC.

Le mobilier de jardin en bois est réservé à l'utilisation en extérieur, en intérieur et dans des environnements humides (les piscines, les saunas, les centres de bien-être, etc.).

Toute la fabrication de nos produits, de la matière première à l'emballage, est parfaitement écologique. Pour cette raison les produits PROWOOD sont livrés sans traitement de surface. En conséquence, le vieillissement naturel du bois peut apparaître. Le vieillissement se manifeste par le changement de couleur comme grisaillement. Ces changements n'ont aucun impact à la durée de vie de produit.

Pour empêcher le processus de vieillissement, protégez votre mobilier contre les rayons UV et contre les conditions météorologiques. Protégez les produits PROWOOD d'un traitement de surface, prétez une attention particulière aux surfaces coupantes extrêmes (les faces). Les surfaces coupantes ouvertes (les faces) doivent être traitées avant le traitement superficiel. Il s'agit d'un produit spécial que vous trouverez dans notre offre des produits destinés à la conservation des surfaces coupantes (OWATROL PCD 91). Nous recommandons pour le traitement de mobilier l'utilisation de peintures fournies par notre société (OWATROL AQUADECKS®). Si vous voulez choisir des moyens de revêtement vous-même, nous vous recommandons d'appliquer des huiles pigmentées solubles avec de l'eau avec des éléments de protection contre les rayons UV et fabriqués sur la base des résines alkydes ou acryliques. L'utilisation de l'huile de base naturelle n'est pas recommandée. Hors saison nous recommandons de protéger votre mobilier par une toile imperméable et opaque ou le garder à l'intérieur où il sera protégé contre les intempéries. En cas où la surface de mobilier n'est pas traitée, nous ne garantissons pas toutes les caractéristiques déclarées ainsi que l'apparition des craquelages capillaires.

N'utilisez pas le mobilier 24 heures après le montage, pour atteindre le durcissement suffisant de la colle. Il faut toujours soulever les produits en les déplaçant. N'utilisez jamais d'objets pointus et les solvants chimiques pour enlever la saleté. Protégez les produits contre le feu direct.

Conditions de garantie

La garantie s'applique dans les 24 mois suivant l'achat de produit. La garantie ne couvre pas le changement de la couleur d'origine de bois (ex. grisaillement), le gauchissement léger, le traitement différent du dos du mobilier, des défauts visuels au dos (non-esthétiques), des nœuds, des crevasses et des dommages mécaniques survenus suite à une mauvaise manipulation. La garantie perd toute sa validité dans le cas d'un mauvais montage de produit, d'une mauvaise manipulation, d'un traitement de surface non réalisé ou mal réalisé, d'un traitement insuffisant des surfaces coupantes (des faces), suite à une mauvaise utilisation ou suite à une négligence de soins.

Sur les parties visibles (dossiers, sièges, dessus de table et aire de repos) les nœuds envahis sont admissibles.

IT: Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Gentili clienti,

mobili da giardino PROWOOD sono fatti dal pino finlandese, che viene sottoposto ad un trattamento termico per ottenere il ThermoWood®. Il legno così trattato ottiene nuove proprietà fisiche e meccaniche, come un ciclo di vita più lungo, maggiore resistenza alla decomposizione, maggiore solidità e stabilità dimensionali. THERMOWOOD non è tossico e corrisponde alla norma delle regole igieniche. Il legno per la produzione ThermoWood® certificato dal sistema PEFC proviene da foreste finlandesi.

Mobili da giardino PROWOOD sono adatti all'uso in ambienti interni, in ambienti esterni e in ambienti umidi (saune, piscine, centri benessere e simili).

Tutto il processo della produzione iniziato dalla scelta di materiale e terminato dall'imballaggio è ecologico. I prodotti sono forniti senza un'impregnazione quindi con il tempo il materiale diventa grigio ugualmente come un qualsiasi legno naturale. Tuttavia se il legno non è impregnato, il ciclo di vita di ThermoWood® non è influenzato.

Il processo dell'invecchiamento del legno può essere rallentato minimizzando il tempo in cui i prodotti sono esposti ai raggi ultravioletti e alle intemperie. Coprite tutta la superficie dell'articolo con una vernice protettiva. Una particolare attenzione deve essere data agli spigoli tagliati dei prodotti. Prima di applicare la vernice protettiva trattate superfici aperte tagliati con una vernice speciale dalla nostra offerta progettata per la conservazione di superfici tagliati (OWATROL PCD 91). Per la protezione dei prodotti raccomandiamo l'uso delle vernici consegnate dalla nostra società (OWATROL AQUADECKS®). Nel caso che scegliete altre vernici, consigliamo usare le vernici innacquate con UV protezione alla base di resine sia acriliche sia alchidiche. L'uso degli oli alla base naturale non è raccomandata. Senza un'impregnazione non è possibile garantire tutte le proprietà del materiale e nel legno si potrebbero creare anche le crepe.

Quando mobili da giardino non sono usati per qualche tempo (per esempio nella stagione invernale) vi raccomandiamo trasferirli in un posto dove saranno protetti dalle intemperie o almeno proteggerli con una copertura dalla foglia non trasparente.

L'indurimento del sigillante adesivo richiede almeno 24 ore, non usatevi i mobili per almeno 1 giorno dopo il montaggio. In caso di necessità di spostamento di mobili ad un altro posto li trasferite sollevandoli. Per pulire e togliere una sporcizia non usate mai oggetti affilati e sostanze alla base chimica. Proteggete i prodotti dal fuoco aperto.

Condizioni di garanzia

Prowood garantisce i suoi prodotti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Si comunica che non è imputabile a Prowood il difetto causato da condizioni o eventi esterni quali, a puro titolo esemplificativo e non esaustivo, portata insufficiente dell'errata installazione e il montaggio, negligenza, incapacità d'uso e cattiva manutenzione da parte del consumatore, rispetto a quanto riportato e raccomandando nel libretto di istruzioni del prodotto. Lo stesso vale per i danni causati da incuria, per i cambiamenti del colore del legno (anche se diventa grigio), piccoli cambiamenti della stabilità dimensionale, difetti visivi sul lato rovescio, per i prodotti non protetti dalla vernice raccomandata, per la differenza nella lavorazione del lato rovescio rispetto al lato facciale, nodi e crepe del legno. La garanzia non può essere richiesta quando la superficie dell'articolo non è stata eseguita o è stata eseguita male, quando il trattamento di spigoli e superfici tagliati è stato fatto insufficiente.

Si comunica che anche ai parti che sono visibili (schienali, sedili, soprasuoli di tavoli, soprasuoli di sdrai) possono essere nodi.

RU: Правила пользования и ухода

Уважаемые заказчики,

садовая мебель PROWOOD изготовлена из термодревеси финской сосны – ThermoWood®, придающей материалу новые физические и механические свойства, как, например, повышенный срок службы, устойчивость к порче грибом и размерную стабильность. ThermoWood® безвреден для здоровья и соответствует действующим нормам и санитарно-гигиеническим предписаниям. Материал для производства термообработанной сосны поставляется из финских лесов и имеет сертификат программы PEFC.

Садовая мебель PROWOOD предназначена для использования в интерьере, на открытом воздухе, а также в местах с повышенной влажностью воздуха (сауны, бани, бассейны, веллесс и т. п.).

Комплексное производство, начиная с сырья и кончая упаковкой готовой продукции, соответствует требованиям по экологии. Изделия PROWOOD поставляются без поверхностной обработки, что способствует естественному старению древесины и возникновению, так называемого, эффекта «седины», который, однако, не влияет на срок службы изделия.

Процесс старения можно элиминировать путем защиты от ультрафиолетового облучения и неблагоприятных погодных условий. Поверхность изделий PROWOOD требует дополнительной обработки, причем особое внимание необходимо уделить срезам и торцовым местам. До начала обработки поверхности нужно покрыть открытые торцовые места изделия специальным консервантом (OWATROL PCD 91), поставляемым нашей компанией. Для ухода за мебелью рекомендуем применять средства, поставляемые нашей компанией (OWATROL AQUADECKS®). В случае, если вы желаете выбрать средство самостоятельно, рекомендуем использовать разбавляемые водой пигментированные масла с ультрафиолетовой защитой на базе алкидной или акриловой смолы. Использование масляных покрытий на природной базе не рекомендуется. После окончания сезона рекомендуем покрыть мебель непрозрачной пленкой или хранить ее в местах, защищенных от неблагоприятных погодных условий. В случае, если поверхность мебели была обработана нерекондуемыми средствами, нельзя гарантировать соблюдение декларируемых свойств материала, а также предотвратить возникновение трещин больших, чем капиллярные.

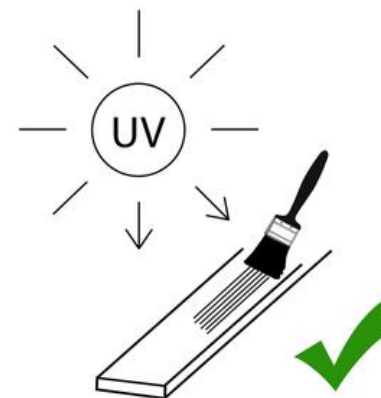
После монтажа не пользуйтесь мебелью в течение 24 часов, чтобы клей достаточно отвердел. При перемещении мебель необходимо переносить. Строго запрещается применять острые предметы и химические растворители для отстранения загрязнений. Предохраняйте мебель от прямого огня.

Условия гарантии

Гарантия на товар составляет 24 месяца. Гарантия не распространяется на естественные изменения цвета древесины (напр. эффект «седины»), незначительное кручение, различную обработку оборотной стороны, визуальные дефекты на оборотной стороне, сучки, капиллярные трещины и механические повреждения, полученные в результате неправильного обращения. Гарантия не предоставляется в случае непрофессионального монтажа, неаккуратного пользования, невыполненной/неправильной обработки поверхности, недостаточной обработки срезов, неправильного обслуживания или отсутствия надлежащего ухода за изделием.

На видимых частях (спинки, сиденья, столешницы, места для лежания) допускается наличие заросших сучков.

PROWOOD
garden furniture



OWATROL PCD 91



OWATROL AQUADECKS®



PROWOOD
garden furniture

www.prokom.cz + www.zahradni-nabytek-prowood.cz

www.owatrol.cz

www.prokom-sr.sk + www.zahradny-nabytok-prowood.sk

www.owatrol.sk

www.thermowood-furniture.eu

www.owatrol.com

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ.

URČENO PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

Výrobce: PROKOM R&S s.r.o., Pekařská 1641/79b CZ-74705 OPAVA